

# Rund um Hermeskeil

LOKALES WOCHENBLATT UND AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSORGAN

Nr. 1

Hermeskeil, 1. Januar 1958

1. Jahrgang

1959

## Geleitwort

Das Jahr 1958 mit all seiner Hast, mit seinen Sorgen und Mühen, aber auch ein Jahr der Freude und des Erfolges ist zu Ende.

Für das vor uns liegende Jahr 1959 wünsche ich Ihnen allen von ganzem Herzen Gottes Segen, viel Glück und den gewünschten guten Erfolg.

Das Jahr 1959 wird für die Gemeinde Hermeskeil ein Jahr besonderer [Bedeutung sein. Mit Rücksicht auf das zeitbedingte schnelle Aufrüsten der Gemeinde und die kommende Garnison fordert 1959 viele schwierige gemeindliche Probleme zu lösen und mancherlei Projekte zu gestalten. Diese Aufgaben sind nur zu erfüllen und mit Erfolg gekrönt, wenn alle Bürger die für die Gemeinde Hermeskeil verantwortlichen Männer mit Rat und Tat unterstützen. Sie alle müssen ehrlich bestrebt sein, ihre verschiedenen Meinungen mit ihnen auf dem Boden des Gemeinwohles zusammenzufassen und zum Segen der Gemeinde auszugleichen.

Um nun allen das Geschehen in und um Hermeskeil mitzuteilen und jedem die Möglichkeit zugeben, Stellung zu den zu lösenden Problemen zu nehmen, hat sich das Volksbildungswerk, in welchem Mitglieder der kulturellen Vereine, der Schulen und Behörden vereint sind, entschlossen, ein Nachrichtenblatt mit dem Titel „Rund um Hermeskeil“, herauszugeben. Diesem Blatt, das heute zum ersten Male erscheint, wünsche ich einen erfolgreichen Start als Dank und Anerkennung der selbstlosen Arbeit der Gründer und verantwortlichen ständigen Mitarbeiter. Es wäre für mich eine besondere Freude, wenn nicht nur alle Familien Bezieher dieses Nachrichtenblattes würden, sondern auch viele Bürger durch ihr geschriebenes Wort dem Blatt eine schöne wechselvolle Gestaltung verliehen.

In und um Hermeskeil wollen wir durch das Nachrichtenblatt das kulturelle Leben fördern, die Heimat kennen und lieben lernen und unseren Mitmenschen Freude und Leid kundtun. Wir wollen durch dieses Blatt die menschlichen und geschäftlichen Beziehungen pflegen und verbessern. Den draußen in der Fremde wohnenden, geborenen Hermeskeilern und denen, die einmal hier beruflich tätig waren, soll das Heimatblatt ein ständig wiederkehrender Gruß aus Hermeskeil, aus der angestammten, oder zeitweiligen Heimat sein. In und rund um Hermeskeil wollen wir gemeinsam eine Heimat schaffen, in der das Leben lebenswert ist und die auch den fremden Menschen für die Tage des Ausspannens, Tage der wirklichen Erholung schenkt.

Möge unser Heimatblatt „Rund um Hermeskeil“ sein so gestecktes Ziel mit unserem guten Willen segensreich verwirklichen.

*Pöier*

Amtsbürgermeister

## Zum Geleit

Es ist als besonders erfreulich und lobenswert anzuerkennen, daß sich junge Männer im Volksbildungswerk Hermeskeil bereit gefunden haben und entschlossen sind, ein Nachrichten- und Heimatblatt herauszugeben.

Die Gemeindevertretung von Hermeskeil hat infolgedessen in ihrer Sitzung vom 8.12.1958 beschlossen, dieses Nachrichten- und Heimatblatt für die Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung zu benutzen. Nach Erlaß der hierzu erforderlichen Ortssatzung, fällt damit die bisherige öffentliche Bekanntmachung mittels Ortschelle weg.

Außerdem wird die Gemeindeverwaltung Hermeskeil unter dem Thema „Hermeskeil im Wandel der Zeiten“ laufend Artikel über die Hermeskeiler Geschichte veröffentlichen.

Ich kann daher den Bezug des Nachrichten- und Heimatblattes allen Bürgern auf das wärmste empfehlen.

Dem Volksbildungswerk wünsche ich zu seinem Start mit dem Nachrichten- und Heimatblatt einen vollen Erfolg.

Hermeskeil, Dezember 1958

*Schneider*

Bürgermeister

## Liebe Mitbürger „Rund um Hermeskeil“

Als vor einigen Monaten aus den Reihen der Mitarbeiter des Volksbildungswerkes erneut der Wunsch laut wurde, für Hermeskeil ein lokales Wochenblatt mit Anzeigenteil herauszugeben, da wurde diese Anregung zweifach begründet:

1. Die heutige Form der ortsüblichen Bekanntmachung entspricht in keiner Weise mehr der Situation unseres Dorfes und unserer Zeit.
2. Mit einem lokalen Wochenblatt hat das Volksbildungswerk die Möglichkeit, mit seinen kulturellen Aufgaben jeden einzelnen Bürger anzusprechen und dem Gemeinschaftsgeist neue Impulse zu geben.

Es ist ein eigenartiges Erlebnis zu beobachten, wie unser Gemeindediener an 60 Straßenecken unseres ausgedehnten Dorfes, inmitten des lärmenden Verkehrsstromes, immer wieder versucht, die Aufmerksamkeit aller Passanten auf sich zu lenken, und dann mit erheblichem Stimmaufwand seine Bekanntmachung an den Mann zu bringen. Immer wieder bietet sich dasselbe Bild, unsere schnelle Zeit scheint für eine solch „primitive Art“, seine Mitbürger anzusprechen, kein Ohr mehr zu haben, und all die „guten Worte“ gehen im Verkehrslärm der Straße unter.

Aus allen Teilen der Bevölkerung hören sich deshalb die Stimmen, daß man

von den amtlichen Bekanntmachungen nichts erfährt und dadurch wichtige Termine versäumt oder von bedeutenden Vorgängen innerhalb unserer Gemeinde nicht unterrichtet ist. Hier tut Abhilfe dringend not, denn unser demokratisches Gemeindeleben ist unbedingt darauf angewiesen, daß alle Glieder der Gemeinschaft von jedem wichtigen Vorgang innerhalb der Dorfgemarkung rechtzeitig, umfassend und richtig informiert werden.

Aus diesem kommunalpolitischen Grundewill das Volksbildungswerk Hermeskeil nun wöchentlich ein lokales Blatt mit amtlichen Nachrichten herausbringen. Da Amts- und Gemeindeverwaltung diese Einrichtung befürworten, darf von der Bevölkerung erwartet werden, daß jede Familie das Wochenblatt durch den monatlichen Kostenbeitrag von 0,65 DM unterstützt.

Neben den amtlichen Nachrichten ist aber eine ganze Seite der Werbung unserer heimischen Geschäftswelt, Gewerbebetrieben und Industrieunternehmen vorbehalten. Da auch an eine Ausweitung „Rund um Hermeskeil“ gedacht ist, werden hier gut gezielte Werbemöglichkeiten geboten und dem Fremdenverkehr neue Auftriebe gegeben. Die Herausgeber wollen es nicht verhehlen, daß sie gerade von der heimischen Wirtschaft stärkste finanzielle Unterstützung erwarten.

Wenn das Volksbildungswerk die undankbare Aufgabe auf sich nimmt, ein solches Wochenblatt herauszugeben, so nur deshalb, um seine kulturpolitischen Interessen zu verfolgen. Die Herausgeber werden sich also weder parteipolitisch noch konfessionell festlegen, sondern nur danach streben, die kulturellen Aufgaben innerhalb der Gemeinde aufzuzeigen, zu unterstützen und durchzuführen. Es ist geradezu zwingend, daß das Heimatprinzip die geistige Grundlage dieses Wochenblattes bilden muß und sich besonders an die Bewohner „Rund um Hermeskeil“ richten wird. Aber sicher wird auch mancher in der Fremde noch ein Hermeskeiler geblieben sein, und zu allen denen will das Heimatblatt die geistige Brücke schlagen. Damit will „Rund um Hermeskeil“ nicht als enger geographischer Raum verstanden sein, sondern als eine geistige Kraft, die sich an alle wendet, die noch „Rund um Hermeskeil“ verwurzelt sind, um sie aufzurufen, diese Kraft zu unterstützen, zum Wohl unseres Dorfes und seiner Bewohner.

In diesem Sinne wünschen wir allen Lesern „Rund um Hermeskeil“ ein glückliches Neues Jahr!

Die Herausgeber.

**AMTLICHE  
Bekanntmachungen**

Bekanntmachung betr.: Beseitigung von Schnee u. Eis von öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen.

Die Polizeiverordnung über die Reinigung öffentlicher Straßen, Wege und Plätze für den Landkreis Trier vom 18. 1. 1934, in Verbindung mit dem Ortsstatut der Gemeinde Hermeskeil vom 15. 5. 1933, bestimmt für die zur polizeimäßigen Reinigung Verpflichteten (Straßenanlieger bebauter und unbebauter Grundstücke, Wohnungsberechtigte gem. § 1093 BGB, Nutzungsberechtigter) zur Aufrechterhaltung des öffentlichen Verkehrs in der Winterszeit folgendes:

1. Beseitigung von Schnee und Eis auf Bürgersteigen oder Fußgängerwegen und in den Straßenrinnen.
2. Bestreuen der Gehwege mit abstumpfendem Material wie Sand, Asche, Sägemehl und dgl.
3. Reinhaltung der Straßenrinnen, der Rinneneinläufe von Schnee und Eis insbesondere bei eintretendem Tauwetter.
4. Eine durch Frost oder Schneefall herbeigeführte Glätte des Bürgersteiges oder der Gehwege ist schnellstens durch Entfernung von Eis und Schnee zu beseitigen.
5. Bei Straßen oder Plätzen ohne besonderen Bürgersteig ist eine Gehbahn von mindestens 1 1/2 m Breite für den Fußgängerverkehr in gleicher Weise zu unterhalten. Entstandene Schlitterbahnen auf den Bürgersteigen oder den Fußgängerwegen sind sofort zu beseitigen.

Die vorgenannten Räumungsarbeiten haben so frühzeitig zu erfolgen, daß während der gewöhnlichen Verkehrszeiten, (spätestens 1 Stunde nach Aufgang bis 1 Stunde nach Untergang der Sonne) der Entstehung gefahrbringender Glätte oder sonstiger Verkehrsbehinderungen vorgebeugt wird.

Die nach dieser Polizeiverordnung verpflichteten Straßenanlieger etc. werden gebeten, in den Wintermonaten auf die Einhaltung der vorerwähnten Bestimmungen zu achten. Die Gend.-Beamten sind angewiesen, entsprechende Kontrollen laufend durchzuführen und jeden Fall der Zuwiderhandlung zur Anzeige zu bringen.

Ferner wird auf Grund der Straßen-, Haus- und Hof-Polizeiverordnung des Amtes Hermeskeil vom 5. 3. 1931 darauf hingewiesen, daß das Rodeln, Schlittschuhlaufen auf öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen innerhalb und außerhalb der Ortschaft verboten ist.

Hermeskeil, den 27. Dezember 1958.

**Bekanntmachung**

Die am 20. November 1958 vom Kreistag beschlossene neue Satzung der Kreissparkasse Trier, die im Regierungsamtsblatt Nr. 24 vom 15. 11. 1958 veröffentlicht ist, tritt am 1. Januar 1959 in Kraft. Eine Ausfertigung der Satzung liegt bis zum 10. Januar 1959 in der Wohnung des Bürgermeisters zur Einsicht aus.

Trier, den 23. Dezember 1958  
Landratsamt Trier  
Salzmann  
Landrat

An alle Versicherungsnehmer der Provinzial-Feuerversicherungsanstalt der Rheinprovinz in Düsseldorf.

Die Beitragsrechnung 1959 ist inzwischen allen Versicherungsnehmern ausgehändigt worden. Den Versicherungsbedingungen zufolge ist der Beitrag am 1. Januar 1959 fällig. Es darf darauf hingewiesen werden, daß die pünktliche Einzahlung im Interesse des Versicherungsnehmers liegt.

Wir bitten höflichst, für Bareinzahlungen an die Zahlstelle die Kassenstunden der Amtskasse in der Zeit vom 2. 1.—8. 1. 1959 auszunutzen. Bei Einzahlungen auf unsere aus der Beitragsrechnung ersichtlichen Bankkonten, bitten wir darauf zu achten, daß im Überweisungsauftrag die Hebe-Nr. (Spalte 1 der Rechnung) angegeben wird.

Zahlstelle:

Amtskasse Hermeskeil

**Fundsachen**

In der Zeit vom 1. 12. 58 bis 27. 12. 58 wurden gefunden und beim Fundamt abgeliefert: 1 Damenarmbanduhr, 1 grüner Kinderschäl, 1 größerer Geldbetrag, 1 Motorradhose, 1 Brille.

Empfangsberechtigte wollen sich binnen 4 Wochen beim Fundamt Zimmer 2 melden.

**Gemeinderatssitzung**

Am Montag, dem 5. Januar 1959 findet im Gasthause Eiloff-Ries zu Hermeskeil, Saarstraße, eine öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung statt, zu der ich hiermit einlade.

**Tagesordnung:**

- I. Öffentliche Sitzung:**
  1. Beratung und Beschlußfassung über den Nachtragshaushaltsplan und Nachtragshaushaltssatzung für 1958/59.
  2. Wasserversorgung: hier Gutachten des Wasserwirtschaftsamtes und Planung.
  3. Kanal- und Kläranlage: hier Gutachten des beauftragten Ingenieurbüros.
  4. Lichtenanlage in der Borwiesenstraße.
  5. Aufnahme eines Darlehens im Rahmen des „Grünen Planes“ hier: Weg durch das Rotbachtal.
  6. Antrag eines Bürgers auf Änderung des Senkschachtes an der Kanalisierung in der Nagelstraße.
  7. Verschiedenes.
- II. Nichtöffentliche Sitzung:**
  1. Antrag auf Ankauf eines Landstreifens an der Frau Holle durch einen Anlieger.
  2. Gewerbesteuerstundung.
  3. Müllabfuhrgebührenerlaß.
  4. Verschiedenes.

Schneider  
Bürgermeister

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖  
❖ *Wir gratulieren* ❖  
❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

**Goldene Hochzeit**

Nikolaus Schneider, Rentner und Elisabetha geb. Kaub, wohnhaft in Hermeskeil, Nagelstr. 2, standesamtliche Trauung am 28. Dezember 1908, Feier der Goldenen Hochzeit am 9. Januar 1959. Dem Jubelpaar entbietet „Rund um Hermeskeil“ herzlichen Glückwunsch.

**Wir gratulieren!**

In der Zeit vom 1. bis 10. Januar 1959 werden folgende Hermeskeiler Bürger und Bürgerinnen 70 und mehr Jahre alt:

1. 1. 59 Herr Johann Görden, Triererstr. 98, 75 Jahre alt.
2. 1. 59 Herr Peter Weber, Donatusstr. 7, 70 Jahre alt.
3. 1. 59 Herr Michael Kimmlinger, Höfchen 20, 75 Jahre alt; Frau Josefine Weber, Donatusstr. 17, 80 Jahre alt.
5. 1. 59 Herr Franz Wilhelmy, Klosterstr. 10, 79 Jahre alt; Fr. Gertrud Wottgen, Triererstr. 124, 77 Jahre alt.
8. 1. 59 Frau Katharina Barthel-Weber, Zur Hild 14, 72 Jahre alt.

Ihnen allen entbietet „Rund um Hermeskeil“ seine herzlichsten Glück- und Segenswünsche.

*Vom Standesamt*

★ **GEBURTEN** ★

Eine Tochter geboren:  
Hervé Rigolle und Rosa Helena geb. Mertens, wohnhaft in Hermeskeil, Zur Hild Nr. 3, Jeanine Bernice Josephine, geboren am 1. 12. 1958.

Manfred Ostermann und Maria geb. Andres, wohnhaft in Höfchen Nr. 25, Gemeinde Hermeskeil, Christa Maria, geboren am 3. 12. 1958.

Martin Gärtner und Maria Magdalena geb. Bier, wohnhaft in Hermeskeil, Zur Hild Nr. 2, Christiane Maria, geboren am 22. 12. 1958.

Alois Haas und Magdalena geb. Köhl, wohnhaft in Hermeskeil, Siedlung unter der Lay 53, Eva Maria, geboren am 23. Dezember 1958.

Einen Sohn geboren:  
Gerhardt Fritz und Helma Lotte geb. Arend, wohnhaft in Hermeskeil, Kranicher Straße Nr. 28, Uwe Rainer, geboren am 5. 12. 1958.

Ottmar Schmitt und Helma Katharina geborene Düpont, wohnhaft in Hermeskeil-Abtei, Marien-Straße Nr. 29, Karl Peter, geboren am 16. Dezember 1958.

○○ **VERMÄHLUNGEN**

Matthias Michels, Bauarbeiter, wohnhaft in Trier, Jakobspitalchen Nr. 3 mit Paula Barthel, ohne Beruf, wohnhaft in Hermeskeil, Mühlenweg Nr. 351a, geheiratet am 20. Dezember 1958.

† **STERBEFÄLLE**

Lina Martha Karoline Weitkunat geb. Raulin, ohne Beruf, 63 Jahre alt, wohnhaft in Hermeskeil, Trierer Straße 120, gestorben am 13. Dezember 1958.

Rita Maria Schuh, 2 Jahre alt, wohnhaft in Hermeskeil, Felkesiedlung Nr. 1, gestorben am 21. Dezember 1958.

Maria Jakoby geb. Hemmes, 68 Jahre alt, wohnhaft in Hinzert Nr. 27; gestorben am 18. 12. 1958 in Hinzert

Peter Karl Moser, Rentner, 76 Jahre alt, wohnhaft in Züsch Nr. 79; gest. 19. 12. 58 in Züsch

Franz Sterk, Metzger und Gastwirt, 45 Jahre alt, wohnhaft in Beuren Nr. 73; gestorben am 22. 12. 1958 in Beuren

Anna Katharina Erschens, 65 Jahre alt, aus Gusenburg Nr. 38, gest. 24. 12. 1958 in Gusenburg



# KIRCHLICHE NACHRICHTEN

## Veranstaltungen

### Kath. Pfarrgemeinde St. Martinus

#### Do 1-1-59 Fest der Beschneidung des Herrn — Neujahrstag!

Hl. Messen: 7.30, 8.45 Gemeinschaftsmesse, 10.15 Feierliches Hochamt mit Segen; 14.30 Andacht, 15.00 Hl. Taufe, 19.30 Rosenkranz für Priester u. Ordensberufe

**Höfchen:** 10.15. Amt f. d. verstorbenen Brüder Ostermann  
Gelegenheit zum Empfang des Hl. Bußsakramentes: vor und nach dem Rosenkranz

*Allen Hermeskeilern ein gottgesegnetes Jahr 1959*

#### Fr 2-1-59 Herz-Jesu-Freitag

7.00 Herz-Jesu-Amt nach Meinung der Teilnehmer mit Standeskommunion der Frauen

9.30 Brautamt für die Brautleute Josef Dellwing u. Maria Christine Dellwing

19.30 Herz-Jesu-Andacht

**Sa 3-1-59 Priestersamstag** 8.00 Gemeinschaftsmesse für den vermißten Hans Eiden u. gef. Bruder Walter  
Gelegenheit zum Empfang des Hl. Bußsakramentes: 17.00 bis 18.30

**So 4-1-59 Fest des hl. Namens Jesu**  
Hl. Messen: 7.30, 8.45 Gemeinschaftsmesse, 10.45 Hochamt, 14.30 Andacht Kinder und Erwachsene, 15.00 Hl. Taufe

**Monatskollekte f. unsere Kirche**

**Abtei:** 10.00 Amt z. E. d. allersel. Jungfrau Maria

**Monatsopfer für den Kapellenbau**

**Mo 5-1-59** 1. Jgd. für Katharina Hellgrewe

**Di 6-1-59 Fest der Erscheinung des Herrn**

Hl. Messen: 7.30, 8.45 Gemeinschaftsmesse, 10.15 Hochamt, 14.30 Feierliche Deutsche Vesper. 2. Kollekte für Afrikanische Missionen!

**Höfchen:** 10.15 Amt nach Meinung

**Mi 7-1-59** 7.00 Amt für Eheleute Peter Eiden-Greber, Sohn Peter u. Tochter Maria, 19.30 Amt f. Josef Knop-Treitz

**Do 8-1-59** 7.00 Amt für Luise Eiden

**Höfchen:** 16.00 Unterricht, 18.30 Amt nach Meinung

**Fr 9-1-59 8.00 Schulmesse:** Amt für Luzzie Wottgen, 10.00 Jubelamt anlässlich der goldenen Hochzeit Nikolaus Schneider und Elisabeth Kaup

**Abtei:** 16.00 Unterricht, 18.30 Amt, Jgd. f. Ehel. Jakob Kaup

**Sa 10-1-59** 7.00 Amt f. Leb. u. Verst. d. Familie Ostermann  
Gelegenheit zum Empfang des hl. Bußsakramentes: 17.00 bis 18.30

Wochenspruch:

*„Jesus Christus ist der Herr“*

### Gottesdienstordnung in der Franziskanerkirche

Sonntag, 6. Januar:

7.30 Uhr Frühmesse

10.30 Uhr Hochamt

18.00 Uhr Andacht

Dienstag, 6. Januar:

Fest der Hl. Drei Könige

7.00 Uhr Frühmesse

9.00 Uhr Hochamt

18.00 Uhr Andacht

### Evangelische Kirchengemeinde

**Neujahr 1-1-59:** vorm. 10 Uhr: Jahresanfangs-Gottesdienst mit Abendmahlsfeier in der Kirche Hermeskeil (kein Kindergottesdienst)  
nachm. 15 Uhr: Jahresanfangs-Gottesdienst mit Abendmahlsfeier in Kapelle Mariahütte

**Sein Licht erstrahlt und erhellt und belebt!**

**4-1-59 2. Sonntag n. Weihnachten**

vorm. 10 Uhr: Gottesdienst

vorm. 11.30 Uhr: Kindergottesdienst Kirche Hermeskeil

### Volksbildungswerk Hermeskeil

#### Trierer Motettenchor gastiert in Hermeskeil

Dem V'bildungswerk ist es gelungen, wieder einmal den Trierer Motettenchor nach Hermeskeil zu verpflichten. Wer im vergangenen Winterhalbjahr des Volksbildungswerkes den Trierer Motettenchor in der Pfarrkirche und in der Turnhalle gehört hat, weiß um das künstlerische Können dieser Sänger und Sängerinnen und wird sich auf diese Stunden freuen. Alle Hermeskeiler, vor allem die Musik- und Sangesfreudigen, sind für Sonntag, den 4. Januar 1959, 20.15 Uhr zur Turnhalle herzlich eingeladen.

#### Weihnachtsmusik des Trierer Motettenchors

vom 16-20 Jahrhundert

Unter anderem gelangen zum Vortrag:

Johann Sebastian Bach

Michael Praetorius

Jean Baptiste Loeillet

Hermann Schröder

Georg Philipp Telemann

Ausführende:

Dr. Theo Baltés

Heinz Heckmann

Hermann Backes

Der Trierer Motettenchor

Leitung: Herbert Schwarte

Blockflöte

Fagott

Violoncello

### Schöner Familienabend

**REINSFELD:** Der Musikverein Lyra Reinsfeld hielt am Sonntag, dem 28. Dezember 1958, seinen alljährlichen Familienabend im Dorfgemeinschaftsbaus ab. Die Mitglieder mit ihren Familienangehörigen waren in reicher Anzahl der Einladung gefolgt. Nach den Begrüßungsworten durch den II. Vorsitzenden, Herrn Baumann, brachte die Musikkapelle unter Leitung des Dirigenten, Herrn Lehrer Burr, einige Konzertstücke. In 4 Lustakten konnte die junge Laienspielschar ihre aufmerksamen Zuschauer begeistern. Der offizielle Teil der Veranstaltung fand nach den Lustakten mit flotten Märschen seinen Abschluß. Die letzten Stunden des vielseits gelobten Abends wurden verschönert durch die Tanz- und Unterhaltungsmusik der Kapelle „RIO“ aus Hermeskeil.



wünscht Ihnen ein  
gesundes und  
glückliches  
Neues Jahr

Unseren verehrten Kunden, Freunden  
und Bekannten zum Neuen Jahr viel  
Glück und Erfolg.

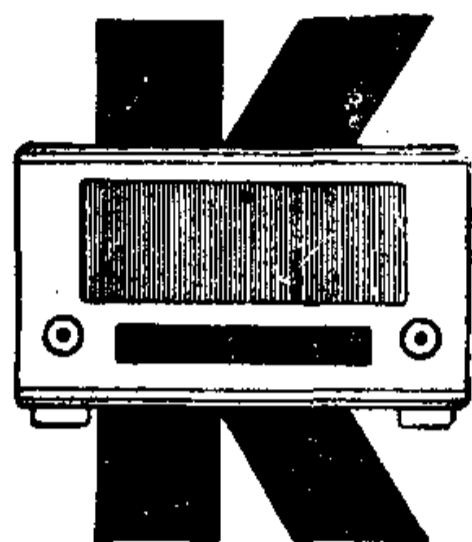
Wir danken für das uns entgegengebrachte Vertrauen!



Kommandit-Gesellschaft

Ein glückliches

Neues Jahr



**RADIO  
OLLING**

HERMESKEIL  
Trierer Straße 25

Unserer |werten  
Kundschaft  
zum Jahreswechsel  
die besten Glück-  
und Segenswünsche

**Hubert Arm  
und Frau Marga**  
geb. Junck

**Postlichtspiele  
Hermeskeil**

Samstag bis Montag  
3. 1. 59 5. 1. 59

Das Vergnügen des Monats!

**Hoch droben  
auf dem Berg**

mit  
Gerh. Riedmann, Gardy Granaß

Samstag und Sonntag  
3. 1. 59 4. 1. 59

Spätvorstellung

**Die Rache der  
schwarzen Maske**

Dienstag bis Donnerstag  
6. 1. 59 8. 1. 59

Ein russisches Meisterwerk,  
das sich die Welt eroberte!

**Der Mohr von Venedig**

Ein Farbfilm von imposanter  
Großartigkeit

Zum Jahreswechsel viel Glück und Erfolg

**Eiden-Pernack**

Getränke-Vertrieb

Lebensmittel

Kohlenhandlung

Alle guten Wünsche zum  
NEUEN JAHR

**Textilhaus Berta Dupont**

Unseren verehrten Kunden ein  
glückliches Neues Jahr

**Bekleidungshaus Georg Zimmer**  
Hermeskeil

Unseren verehrten Gästen von Hermeskeil  
und Umgebung ein glückliches Neues Jahr

*Gasthaus Malburg*

*Ein glückliches  
Neues Jahr*

**Alois Eiden**  
Uhrmachermeister  
Trierer Straße 1

**Schreibtisch**

zu kaufen gesucht!

Anfragen unter Nr. 2 Rund um H'keil

**Baugrundstück**

600 qm zu verkaufen

Anfragen unter Nr. 3 Rund um H'keil



**zufriedene Kunden!**

All unseren Kunden wünschen wir ein gesundes und  
erfolgreiches Neues Jahr



**Anzeigen für die nächste Ausgabe werden bis Mittwoch 18 Uhr angenommen**



**Weber & Piepenstock**

Ruf 202 Hermeskeil Ruf 202

Lebensmittel - Großhandlung  
Düngemittel · Futtermittel · Saatgut

Spezialität: Pflanzkartoffeln bester nordd. Herkunft  
Moderne Silo- und Trocknungsanlage

*wünscht allen Freunden und Kunden  
ein gesegnetes und erfolgreiches  
Neues Jahr*

Für die bisherige, gute Zusammenarbeit  
und das uns erwiesene Vertrauen,  
besten Dank!

*Wir danken*

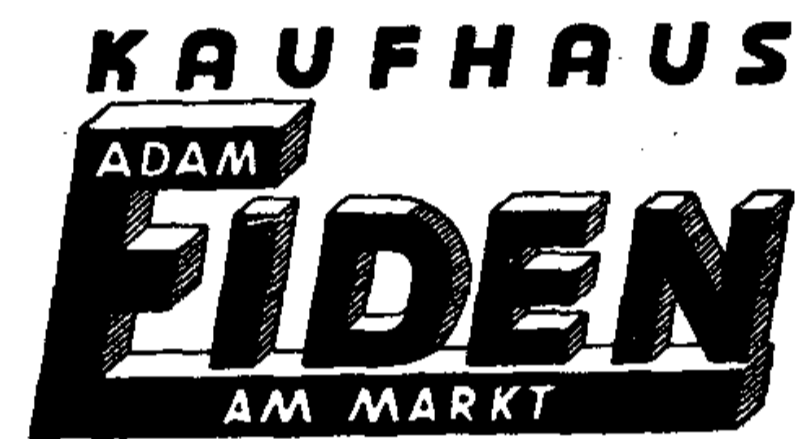
für Ihr Vertrauen

im vergangenen Jahr

*Wir wünschen Ihnen*

für 1959

Erfolg, Gesundheit und viel Glück



Seit 3 Generationen mit Hermeskeil verbunden

Meiner verehrten Kundschaft, Freunden und  
Bekanntem ein glückliches „1959“

**Karl Sossong und Söhne** Malermeister  
Hermeskeil-Abtei

Ausführung sämtlicher Maler- und Anstreicherarbeiten.  
Künstl. Raumgestaltung

Meinen verehrten Gästen und Kunden

viel Glück im Neuen Jahr

**Hochwald-Jagdstube** Inh. Walter Köhl

KOHLHANDLUNG

**2 Zimmer, Küche und Bad**

sofort oder bis 15. Januar gesucht.

Angebote unter Nr. 1 „Rund um Hermeskeil“

Die besten Wünsche zum NEUEN JAHR

**A. PFEIFER** Spezialgeschäft für Uhren  
Goldwaren, Optik, Bestecke

Allen Kunden und Freunden unseres Hauses

ein glückliches Neues Jahr

Kaufhaus

*Wilhelm Wickbold & Co.*